



# ATH-M50xBT

**Руководство пользователя**  
Беспроводные наушники



# Введение

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica.

Перед использованием этого изделия внимательно прочтите краткое руководство пользователя и руководство по мерам предосторожности при обращении с изделием, а также, при необходимости, данное руководство пользователя, чтобы убедиться в правильности эксплуатации изделия.

## Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

### Предостережения относительно изделия

- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Радиоволны могут оказать влияние на кардиостимуляторы и медицинское электронное оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Используя изделие в самолете, придерживайтесь указаний авиакомпании.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Радиоволны могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать изделие во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не подвергайте изделие сильному удару во избежание поражения электрическим током, нарушения работы или возгорания.
- Не беритесь за изделие влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травмы.
- Отсоедините изделие от устройства, если изделие функционирует неправильно, при его работе выделяется дым, неприятный запах, тепло или ненужный шум, а также наблюдаются другие признаки повреждения. В таком случае обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- Не допускайте попадания на изделие влаги во избежание поражения электрическим током или нарушения работы.
- Не допускайте попадания в изделие посторонних предметов, например горючих материалов, металла или жидкости.
- Не накрывайте изделие одеждой во избежание возгорания или получения травмы в результате перегрева.
- Выполняйте соответствующие законы, касающиеся использования мобильных телефонов и наушников при использовании наушников во время управления автомобилем.
- Не используйте изделие в местах, где неспособность слышать звуковое окружение создает серьезный риск (например, на железнодорожных переездах, вокзалах и строительных площадках).
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Не используйте для зарядки устройств с функцией быстрой подзарядки (напряжение зарядки 5 В или выше). Это может привести к неисправности изделия.
- Во избежание нарушения слуха не устанавливайте слишком высокую громкость. Прослушивание на высокой громкости в течение длительного времени может привести к временной или постоянной потере слуха.
- Прекратите использование при возникновении раздражения кожи в результате прямого контакта с изделием.
- Будьте внимательны, чтобы не защемить пальцы или другие части тела между корпусом и дужкой или в шарнирных соединениях.

# Меры предосторожности

## Предостережения относительно аккумулятора

Данное изделие оснащено аккумулятором (литий-полимерной батареей).

- Не трите глаза при попадании в них электролита. Тщательно промойте их чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
- В случае утечки электролита не прикасайтесь к нему голыми руками. Если электролит останется внутри изделия, это может привести к неисправности. В случае утечки электролита обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
  - При попадании электролита в рот тщательно промойте его чистой водой (например, водопроводной) и немедленно обратитесь к врачу.
  - При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте этот участок кожи или одежды водой. При возникновении раздражения кожи обратитесь к врачу.
- Меры по предотвращению утечки электролита, выделения тепла или взрыва:
  - Ни в коем случае не нагревайте, не разбирайте и не модифицируйте батарею, а также не выбрасывайте ее в огонь.
  - Не пытайтесь пробить батарею гвоздем, разбить молотком или наступить на нее.
  - Не роняйте изделие и не подвергайте его сильным ударам.
  - Следите за тем, чтобы батарея не намокла.
- Не используйте, не оставляйте и не храните батарею в следующих местах:
  - в местах, находящихся под воздействием прямого солнечного света или высоких температур и влажности;
  - внутри автомобиля под ослепительным солнцем;
  - вблизи источников тепла, например обогревателей.
- Во избежание нарушения работы или возгорания выполняйте зарядку только с помощью прилагаемого USB-кабеля.
- Встроенный аккумулятор данного изделия нельзя заменять самостоятельно. Если время использования значительно сократилось, даже если батарея полностью заряжена, возможно, срок эксплуатации батареи истек. В этом случае батарея подлежит ремонту. Чтобы получить сведения о ремонте, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.
- При утилизации изделия, встроенный аккумулятор следует утилизировать надлежащим образом. Чтобы получить сведения о надлежащей утилизации батареи, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

### Для пользователей в США

#### Уведомление FCC

##### Предупреждение

Данное устройство соответствует требованиям Раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут вызывать нарушения при эксплуатации.

##### Предостережения

Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в явной форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

**Примечание:** Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства Класса В согласно раздела 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует гарантий того, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование вызывает недопустимые помехи во время радио или телевизионного приема, что можно определить путем его выключения и включения, пользователь может попытаться устранить эти помехи с помощью одной или нескольких мер, указанных ниже.

- Измените ориентацию или положение принимающей антенны.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту по обслуживанию радио/телевизионной техники.

### Заявление об РЧ облучении

Данный передатчик не должен находиться рядом или эксплуатироваться с какой-либо другой антенной или передатчиком, используемым в других системах. Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения FCC, установленным для неуправляемой среды, и руководствам радиочастотного (РЧ) облучения FCC. Уровень РЧ энергии данного оборудования очень низкий, поэтому оно считается соответствующим без определения удельной мощности поглощения (SAR).

### Для пользователей в Канаде

#### Декларация IC

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Данное устройство соответствует требованиям Министерства промышленности Канады к RSS, освобожденным от лицензирования. Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных ниже двух условий: (1) Данное устройство не может создавать помехи; и (2) Данное устройство должно воспринимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызывать нежелательную работу устройства. Согласно нормам Министерства промышленности Канады данный радиопередатчик может работать только с антенной, тип и максимальное (или минимальное) усиление которой одобрено Министерством промышленности Канады. Для уменьшения потенциальных радиопомех для других пользователей тип и усиление антенны необходимо выбирать таким образом, чтобы эквивалентная мощность изотропного излучения (e.i.r.p.) не превышала значения, необходимого для качественной связи.

Данное устройство соответствует ограничениям радиоактивного облучения RSS-102, установленным для неуправляемой среды.

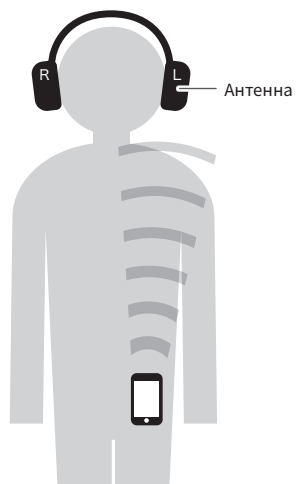
## Примечания относительно использования

- Обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства перед его эксплуатацией.
- Компания Audio-Technica никоим образом не несет ответственности за любые потери данных в случае возникновения такого маловероятного события во время использования данного изделия.
- Не превышайте громкость в общественном транспорте или других общественных местах, чтобы не мешать другим людям.
- Перед подсоединением этого изделия снизьте до минимума громкость своего устройства.
- При использовании данного изделия в сухой окружающей среде в ушах может возникать покалывающее ощущение. Это вызвано статическим электричеством, накапливающимся на вашем теле, а не нарушением работы изделия.
- Не подвергайте изделие сильным ударам.
- Не храните изделие под прямым солнечным светом, рядом с нагревательными приборами либо в жарких, влажных или пыльных местах. Кроме того, не позволяйте изделию намокать.
- При использовании изделия в течение длительного времени возможно его обесцвечивание под воздействием ультрафиолетового света (особенно под прямым солнечным светом) и изнашивания.
- Подсоединяйте и отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки, взявшись за штекер. Если потянуть непосредственно за прилагаемый USB-кабель для зарядки, это может привести к его обрыву или несчастному случаю.
- Обязательно отсоединяйте прилагаемый USB-кабель для зарядки от изделия, если он не используется.
- Если изделие помещается в футляр с подсоединенным USB-кабелем для зарядки, то возможны защемление, пережатие или обрыв кабеля.
- Если изделие не используется, храните его в прилагаемой сумке.
- Данное изделие можно использовать для телефонных звонков, только когда используется мобильная телефонная сеть. Не гарантируется поддержка телефонных приложений, использующих мобильную сеть передачи данных.
- Если изделие используется возле электронного устройства или передатчика (например, мобильного телефона), могут возникать помехи. В этом случае отодвиньте изделие от электронного устройства или передатчика.
- Если изделие используется рядом с телевизионной или радиоантенной, могут возникать помехи в телевизионном или радиосигнале. В этом случае отодвиньте изделие от телевизионной или радиоантенны.
- Для защиты встроенного аккумулятора заряжайте его по крайней мере один раз в 6 месяцев. Если между зарядками проходит слишком много времени, срок эксплуатации аккумулятора может уменьшиться либо аккумулятор может не заряжаться.
- Использование острого предмета, такого как шариковая ручка или карандаш, может не только привести к неправильной работе, но также повлечь за собой повреждение или неисправность тактильного экрана.
- Не касайтесь тактильного экрана самым кончиком пальца. В результате этого может сломаться ноготь.
- Если при касании изделие не работает совсем или работает ненадлежащим образом, убедитесь что в это время изделия не касаются другие пальцы, часть руки или одежда. Кроме того, изделие может работать неправильно, если вы носите перчатки или у вас слишком сухая кожа на пальцах.
- Изделие может работать неправильно, если тактильный экран запачкан потом. Прежде чем пользоваться изделием, удалите с него загрязнения.

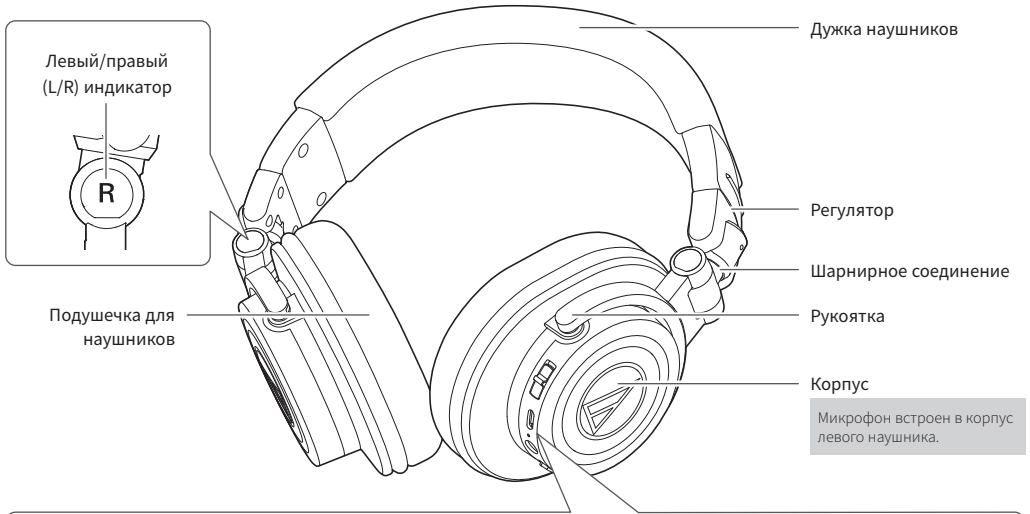
## Для более удобного обмена данными через Bluetooth®

Диапазон эффективного обмена данными этого изделия зависит от наличия препятствий и условий распространения радиоволн.

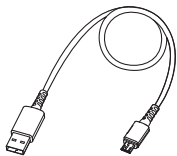
Для более удобного использования разместите изделие как можно ближе к устройству Bluetooth. Чтобы уменьшить шум и звуковые помехи, не размещайте какие-либо предметы и не располагайтесь сами между антенной изделия (сторона L) и устройством Bluetooth.



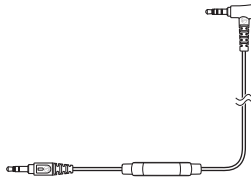
# Наименования деталей и функции



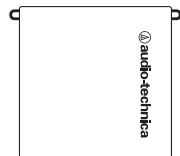
## ■ Аксессуары



- USB-кабель для зарядки (30 см)



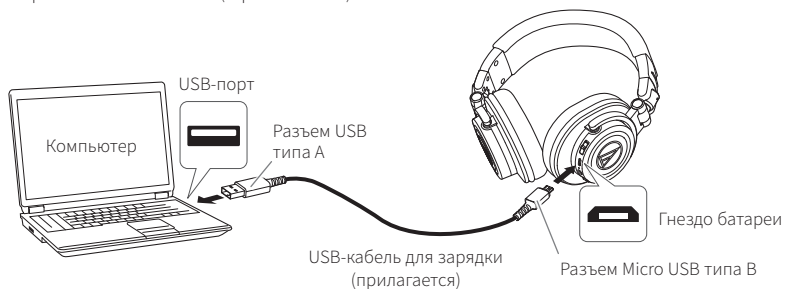
- Кабель для смартфонов длиной 1,2 м



- Сумка

## Зарядка аккумулятора

- Полностью зарядите батарею при использовании в первый раз.
  - Если аккумулятор разряжается, в наушниках прозвучит звуковой сигнал, а индикаторная лампочка на изделии начнет мигать красным. В этом случае необходимо зарядить аккумулятор.
  - Полная зарядка аккумулятора занимает не более 7 часов. (Продолжительность зарядки может зависеть от условий использования.)
  - Пока аккумулятор заряжается, соединение с изделием через Bluetooth отключено, поэтому использовать его не удастся.
1. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем Micro USB типа B) к гнезду батареи.
    - Прилагаемый USB-кабель для зарядки предназначен для использования только с данным изделием. Не пользуйтесь другими кабелями для зарядки изделия.
    - При вставке USB-кабеля для зарядки в USB-порт или непосредственно в гнездо батареи убедитесь, что штекер расположен в правильном положении (горизонтально).



2. Подсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) к компьютеру, чтобы начать зарядку.
  - Во время зарядки индикаторная лампочка горит следующим образом (чтобы индикаторная лампочка загорелась, может потребоваться несколько секунд).  
Светится красным : идет зарядка.  
Не светится: зарядка завершена.
3. По завершении зарядки отсоедините прилагаемый USB-кабель для зарядки (разъем USB типа A) от компьютера.
4. Отсоедините USB-кабель для зарядки (разъем Micro USB типа B) от гнезда батареи изделия.

- Если начнете заряжать изделие, когда оно включено, то на время зарядки оно отключится. При отключении USB-кабеля для зарядки (разъем USB типа A) от компьютера после зарядки изделие выключится.
- Для зарядки изделия используйте прилагаемый USB-кабель.
- Изделие может не заряжаться, если используется кабель, отличный от прилагаемого USB-кабеля для зарядки.

# Подсоединение с помощью беспроводной технологии Bluetooth

Для подсоединения изделия к устройству Bluetooth необходимо выполнить сопряжение (регистрацию) изделия с данным устройством.

## Сопряжение устройства Bluetooth

- Прочтите руководство пользователя для устройства Bluetooth.
  - Для правильного сопряжения поместите устройство Bluetooth в пределах 1 м от изделия.
  - Чтобы проверить процесс сопряжения, в ходе его выполнения наденьте изделие и прослушайте подтверждающий звуковой сигнал.
1. Начав процедуру с выключенным изделием, сдвиньте выключатель питания в положение «ОН (ВКЛ.)».
    - Индикаторная лампочка загорится, а затем начнет мигать белым светом.
  2. С помощью устройства Bluetooth начните процесс сопряжения и выполните поиск изделия. Когда изделие будет обнаружено устройством Bluetooth, на экране устройства отобразится надпись «ATH-M50xBT».
    - Информацию об использовании устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.
    - Изделие может отображаться в списке как «ATH-M50xBT», «BLE\_ATH-M50xBT» либо как оба указанных. Если отображаются оба варианта, выберите «ATH-M50xBT». Если отображается только одно название, выберите его.
  3. Выберите «ATH-M50xBT», чтобы выполнить сопряжение изделия и устройства Bluetooth.
    - Некоторые устройства могут запросить ключ доступа. В этом случае введите «0000». Ключ доступа также может называться кодом доступа, PIN-кодом, номером PIN или паролем.
    - По завершении процесса сопряжения изделие издает подтверждающий звуковой сигнал.
    - Сопряжение со вторым или еще с несколькими устройствами может занять некоторое время, так как изделие автоматически ищет устройства Bluetooth, подключавшиеся ранее. В этом случае дождитесь, пока индикаторная лампочка (стр. 12) не подаст сигнал «Сопряжение».



## Информация о сопряжении

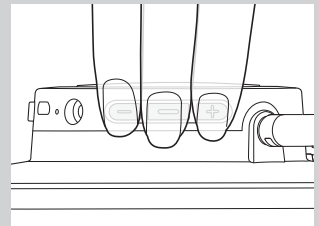
При подключении нового устройства Bluetooth вам необходимо выполнить его сопряжение с изделием. После сопряжения устройства Bluetooth и изделия в их повторном сопряжении нет необходимости.

Но в нижеуказанных случаях вам потребуется выполнить сопряжение с устройством Bluetooth повторно, даже если это уже делалось ранее.

- При удалении изделия из истории соединений устройства Bluetooth.
- В случае отправки изделия в ремонт.
- При сопряжении с 9 или большим количеством устройств.

Данное изделие может сохранять информацию о сопряжении максимум с 8 устройствами. При сопряжении с новым устройством после сопряжения с 8 устройствами информация о сопряжении для устройства с самой ранней датой соединения будет заменена информацией для нового устройства.)

- При переключении на другое устройство Bluetooth может случиться так, что сопряжение с ним будет невозможно, так как ранее подключенное устройство Bluetooth не отключится. В этом случае одновременно нажмите и удерживайте кнопки громкости (+ или -) и кнопку управления, как показано на рисунке, в течение 8 секунд. Изделие запустит «поиск устройств», и вы сможете выполнить сопряжение с устройством Bluetooth, к которому хотите подключиться.





## Использование изделия

Изделие может использовать беспроводную технологию Bluetooth для подсоединения к устройству и воспроизведения музыки, приема телефонных вызовов и т. д. Используйте данное изделие для любой из этих задач в соответствии с вашими потребностями. Обратите внимание на то, что компания Audio-Technica не гарантирует отображение информации, например уровня заряда батареи, или работу других приложений с помощью устройств Bluetooth.

### Источник питания ВКЛ./ВЫКЛ.

Источник питания	Работа выключателя питания	Индикаторная лампочка
ON (ВКЛ.)		Загорается белым светом, а затем начинает мигать*1 *2
OFF (ВЫКЛ.)		Загорается белым светом, а затем отключается*2

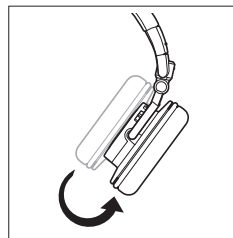
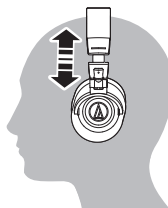
\*1 Для того чтобы загорелась индикаторная лампочка, необходимо несколько секунд.

\*2 Подробная информация представлена в разделе «Индикаторные лампочки»(стр. 12).

### Надевание изделия

Наденьте изделие так, чтобы наушник со значком L (ЛЕВЫЙ) находился на левом ухе, а со значком R (ПРАВЫЙ) — на правом ухе. Затем перемещайте регулятор вверх и вниз так, чтобы подушечки для наушников закрыли уши. После этого отрегулируйте длину дужки наушников.

- Вы можете повернуть корпус примерно на 180 градусов в точке крепления рукоятки к точке вращения. Не прилагайте чрезмерное усилие, так как он не поворачивается больше, чем на 180 градусов.



### Шарнирный механизм

Шарниры позволяют складывать корпус наушников вперед и назад. Шарнирный механизм не может поворачиваться более чем на 90 градусов. Не прилагайте чрезмерное усилие.



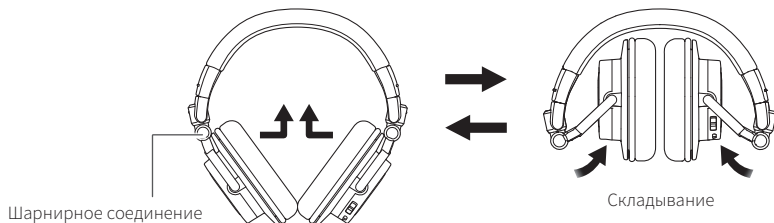
Шарнирное соединение

## Использование изделия

### Складывание

Вы можете сложить корпус с внутренней стороны дужки наушников при помощи шарнирного соединения как точки вращения.

- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы шарнирным соединением.
- При использовании изделия верните корпус в исходное положение.

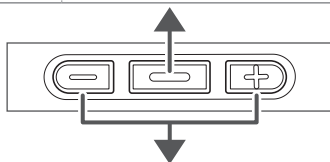


### Прослушивание музыки

- Чтобы установить соединение в первый раз, выполните сопряжение изделия и вашего устройства через беспроводную технологию Bluetooth. Если вы уже выполнили сопряжение изделия и устройства Bluetooth, включите изделие и активируйте соединение Bluetooth на устройстве.
- Начните воспроизведение с помощью устройства Bluetooth, при необходимости обращаясь к руководству пользователя устройства.

### Кнопка управления

Нажмите	Воспроизвести/приостановить	Запуск и приостановка воспроизведения музыки. *1
---------	-----------------------------	--



### Кнопки громкости

Кнопка «+»	Нажмите	Увеличить громкость	Увеличение громкости на 1 уровень. *2
	Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Перейти вперед	Воспроизведение следующей дорожки. *1
Кнопка «-»	Нажмите	Уменьшить громкость	Уменьшение громкости на 1 уровень. *2
	Нажмите и удерживайте (в течение примерно 2 секунд)	Перейти назад	Воспроизведение предыдущей дорожки. *1

\*1 Некоторые регуляторы могут быть недоступны для воспроизведения музыки на некоторых смартфонах.

\*2 При установке максимальной или минимальной громкости слышен звуковой сигнал.

- Управление громкостью некоторых устройств может не работать надлежащим образом на данном изделии.

### Тактильный экран (корпус левого наушника)

Рабочее положение	Операция	Функция
	Коснуться и удерживать (2 секунды)	Активирует функции распознавания речи (например, Siri в устройствах iOS или Google Assistant в устройствах Android).

- С некоторыми устройствами может не работать.

## Использование изделия

### Разговор по телефону

- Если устройство Bluetooth поддерживает функции телефона, вы можете использовать встроенный в изделие микрофон, чтобы разговаривать по телефону.
- Когда устройство Bluetooth принимает телефонный вызов, изделие издает мелодию звонка.
- Если вы принимаете вызов во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается. Воспроизведение музыки возобновляется по завершении вызова. \*1

Режим	Операция	Функция
Прием вызова	Нажмите кнопку управления.	Ответ на вызов.
	Нажмите и удерживайте кнопку управления (в течение примерно 2 секунд).	Отклонение вызова.
Разговор при вызове	Нажмите кнопку управления.	Завершение вызова.
	Нажмите и удерживайте кнопку управления (в течение примерно 2 секунд). *2	Каждый раз, когда нажимается и удерживается эта кнопка (в течение примерно 2 секунд), вызов переключается на мобильный телефон или на изделие. *2
	Нажмите кнопку регулировки громкости («+» или «-»).	Регулирует громкость («+» или «-») вызова.

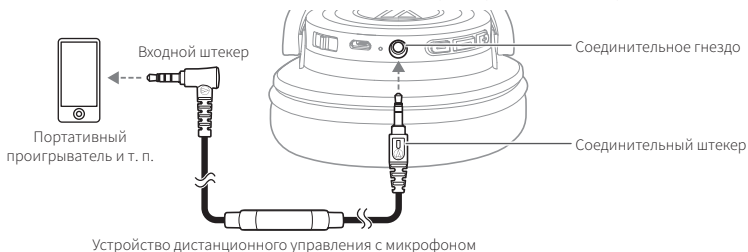
\*1 В зависимости от устройства Bluetooth воспроизведение музыки может не возобновиться.

\*2 После того как прозвучит подтверждающий тоновый сигнал, отпустите кнопку управления.

- На некоторых смартфонах могут отсутствовать элементы управления телефонным звонком, описанные выше.

### Проводное соединение (функция прямого воспроизведения)

Изделие оснащено функцией прямого воспроизведения, что дает вам возможность использовать его в качестве портативных наушников для воспроизведения музыки, даже если кончился заряд батареи. Вставьте соединительный штекер прилагаемого кабеля в соединительное гнездо изделия, а затем вставьте входной штекер в переносной плеер.



### Устройство дистанционного управления с микрофоном

	<b>Запуск и приостановка воспроизведения музыки и видео</b> <b>Принятие и завершение телефонных звонков</b>	Нажмите кнопку управления
--	--	---------------------------

- Некоторые регуляторы могут быть недоступны для воспроизведения музыки и видео на некоторых смартфонах.
- Audio-Technica не предоставляет услуги поддержки смартфонов, используемых пользователями.

### Функция автоматического выключения питания

Изделие автоматически выключается через 5 минут отсутствия соединения с устройством.

## Использование изделия

### Функция переустановки

Если изделие не работает или возникают другие неисправности, прочтите раздел «Зарядка аккумулятора» (стр. 6) и подсоедините к изделию USB-кабель для зарядки. Убедитесь в том, что кабель исправен и обеспечивает питание изделия.

Отсоединение и повторное подключение USB-кабеля для зарядки приведет к сбросу настроек изделия и должно устранить любую возникшую проблему. Если проблема не устраняется, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

Сброс настроек не изменяет пользовательские настройки (информацию о сопряжении, настройку громкости и т. д.).



Разъем Micro  
USB типа B

Гнездо батареи

### Приложение для смартфонов

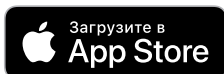
Для большего удобства работы с изделием вы можете установить на свой смартфон приложение Audio-Technica.



**CONNECT App**  
iOS, Android



<https://app.at-globalsupport.com>





## Чистка

Регулярно очищайте изделие для обеспечения длительного срока его эксплуатации. Для очистки не используйте спирт, разбавители для краски или другие растворители.

- Для чистки изделия протрите его сухой тканью.
- Сразу после использования вытрите сухой тканью пот или грязь с кабеля смартфона. Если не очищать кабель, со временем это может привести к нарушению его работы из-за ухудшения характеристик и отвердевания.
- В случае загрязнения вытрите штекер сухой тканью. Если этого не делать, загрязнение может вызвать шум или прерывание звука.
- Протрите подушечки для наушников и дужку наушников сухой тканью. Следы пота или воды на подушечках для наушников или дужке наушников могут привести к изменению цвета. В этом случае рекомендуется протереть их сухой тканью и высушить в условиях прямого солнечного света.

- Если данное изделие не будет использоваться в течение продолжительного времени, поместите его на хранение в хорошо вентилируемое место, не находящееся под воздействием высоких температур и влажности.
- Подушечки для наушников — это расходный материал. Если они износились в процессе хранения или использования, замените их. Чтобы получить сведения о замене или ремонте подушечки для наушников или других деталей, обратитесь к местному дилеру компании Audio-Technica.

# Поиск и устранение неисправностей

Возможная неисправность	Решение
Не подается питание.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Зарядите изделие.</li></ul>
Не выполняется сопряжение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что устройство Bluetooth обменивается данными по протоколу версии 2.1+EDR или выше.</li><li>• Располагайте изделие и устройство Bluetooth на расстоянии до 1 м друг от друга.</li><li>• Установите профили для устройства Bluetooth. Чтобы получить информацию о процедурах установки профилей, см. руководство пользователя устройства Bluetooth.</li><li>• Удалите информацию устройства Bluetooth о сопряжении с изделием, затем снова подключите изделие к данному устройству.</li><li>• Одновременно нажмите кнопку громкости (+ или –) и кнопку управления изделием и удерживайте в течение 8 секунд (стр. 7). Изделие запустит «поиск устройств». Выполните сопряжение с устройством Bluetooth, к которому хотите подключиться.</li></ul>
Отсутствует звук/слабый звук.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.</li><li>• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.</li><li>• Если устройство Bluetooth настроено на соединение HFP/HSP, переключитесь на соединение A2DP.</li><li>• Устраните препятствия между изделием и устройством Bluetooth (например, люди, металлические части или стены), и расположите изделие и устройство ближе друг к другу.</li><li>• Переключите звуковой выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.</li></ul>
Звук искажается/возникают помехи/звук обрывается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Уменьшите громкость данного изделия и устройства Bluetooth.</li><li>• Используйте изделие как можно дальше от устройств, излучающих радиоволны, например микроволновые печи и беспроводные маршрутизаторы.</li><li>• Не приближайте данное изделие к телевизорам, радиоприемникам и устройствам с встроенными тюнерами. Данное изделие также может приводить к помехам в работе этих устройств.</li><li>• Выключите настройки эквалайзера устройства Bluetooth.</li><li>• Устраните препятствия между изделием и устройством Bluetooth, а также расположите их ближе друг к другу.</li><li>• Отключите кодек aptX в настройках устройства Bluetooth, а затем выполните подключение.</li></ul>
Не слышно голоса вызывающего абонента/его голос слишком тихий.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Включите питание данного изделия и устройства Bluetooth.</li><li>• Увеличьте громкость данного изделия и устройства Bluetooth.</li><li>• Если устройство Bluetooth настроено на соединение A2DP, переключитесь на соединение HFP/HSP.</li><li>• Переключите звуковой выход устройства Bluetooth на соединение Bluetooth.</li></ul>
Изделие не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правильно подключите прилагаемый USB-кабель для зарядки и зарядите изделие.</li></ul>

• Информацию об эксплуатации устройства Bluetooth см. в руководстве пользователя устройства.

• Если проблема не будет устранена, выполните переустановку изделия. Сведения о переустановке изделия см. в разделе «Функция переустановки» (стр. 11) главы «Использование изделия».

# Поиск и устранение неисправностей

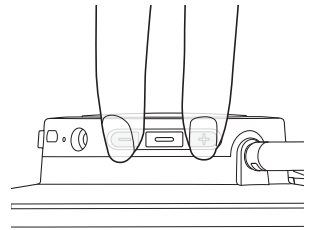
## Приоритетное соединение SBC (устранение значительных задержек звука)

Если соединение работает с кодеком AAC, вы можете уменьшить значительные задержки звука, переключившись на кодек SBC, обычно используемый в устройствах Bluetooth. \*<sup>1</sup>

### Соединение

Соединение выполняется после сопряжения изделия с устройством Bluetooth.

1. Включите изделие.
2. Одновременно нажмите кнопку громкости (+ или -) и кнопку управления и удерживайте в течение 8 секунд, как показано на рисунке, пока воспроизведение музыки и видео приостановлено.
  - Индикаторная лампочка мигает один раз розовым светом, после чего изделие отключается. Оно снова включится и автоматически подключится к устройству Bluetooth. \*<sup>2</sup>
  - После такого переключения будет доступен только кодек соединения SBC. Выполнить подключение с другими кодеками будет невозможно.
  - Более подробно информация об индикаторной лампочке описывается в разделе «Индикаторные лампочки» (стр. 12). \*<sup>3</sup>



\*<sup>1</sup> В некоторых средах использования задержки звука могут не устраняться, даже если вы переключитесь на приоритетное соединение SBC.

\*<sup>2</sup> Если оно не подключается автоматически, см. раздел «Сопряжение устройства Bluetooth» (стр. 7) и повторно выполните сопряжение.

\*<sup>3</sup> Если отключить изделие и включить снова, соединение вернется в первоначальное состояние и будут доступны другие кодеки. Если необходимо приоритетное соединение SBC, выполните процедуру установки соединения SBC.



# Технические характеристики

## Наушники

Тип	Динамические закрытого типа
Динамик	45 mm
Чувствительность	99 дБ/мВт
Частотная характеристика	15–28 000 Гц
Импеданс	38 Ом

## Микрофон

Тип	Электретный конденсатор
Диаграмма направленности	Всенаправленная
Чувствительность	–42 дБ (1 В/Па при 1 кГц)
Частотная характеристика	От 80 до 10 000 Гц

## Технические характеристики связи

Система связи	Bluetooth версии 5.0
Выходная мощность РЧ	2,4mW EIRP
Максимальная дальность связи	Прямая видимость — прилб. 10 м
Диапазон частот	2,402–2,480 ГГц
Способ модуляции	FHSS
Совместимые профили Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, HSP
Поддерживаемый кодек	Qualcomm® aptX™ (аудио), AAC, SBC
Поддерживаемый способ защиты контента	SCMS-T
Полоса пропускания	От 20 до 20 000 Гц

## Прочее

Источник питания	Литий-полимерная батарея пост. тока 3,7 В
Время зарядки	Прилб. 7 часов*
Время работы	Время непрерывного приема (воспроизведение музыки): макс. ок. 40 часов*
Вес	Прилб. 310 г
Рабочая температура	От 5 °С до 40 °С
Аксессуары	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB-кабель для зарядки (30 см, разъемы USB типа A / Micro USB типа B)</li><li>• Кабель для смартфонов (съёмный) 1,2 м (с мини-штекером 3,5 мм с 4 позолоченными контактами / Г-образным штекером)</li><li>• Сумка</li></ul>
Продаются отдельно	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подушечка для наушников</li><li>• Кабель для смартфонов</li></ul>

\* Указанные выше значения зависят от условий эксплуатации.

В целях усовершенствования изделия оно может подвергаться модификации без уведомления.

- Словесный товарный знак и логотипы «Bluetooth®» принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc.; компания Audio-Technica Corporation использует такие обозначения на основании лицензии. Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.
- Логотип «AAC» является товарным знаком компании Dolby Laboratories.
- Qualcomm является товарным знаком компании Qualcomm Incorporated, зарегистрированным в США и других странах, и используется с ее разрешения. aptX является товарным знаком компании Qualcomm Technologies International, Ltd., зарегистрированным в США и других странах, и используется с ее разрешения.
- Apple и логотип Apple — это товарные знаки компании Apple Inc., зарегистрированные в США и других странах.
- App Store — это сервисный знак, принадлежащий Apple Inc.
- Google Play, логотип Google Play и Android — это товарные знаки компании Google LLC.

**Audio-Technica Corporation**

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

[www.audio-technica.com](http://www.audio-technica.com)

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: [www.at-globalsupport.com](http://www.at-globalsupport.com)

132416620-08-01 ver.1 2018.11.01